

# GÜZEL DEĞİL Mİ? *SO BEAUTIFUL, ISN'T IT?*



# AMA FARKINDA MISINIZ? BUT, ARE YOU AWARE OF...?

•Dünyadaki mevcut suların ancak % 1'nin kullanılabilir su olduğunun ve 2050 yılında 7 milyar kişinin susuzluk tehlikesiyle karşı karşıya kalacağını,



•...that only 1% of the water on earth is useable and approximately 7 billions of people will be under the threat of water famine in 2050.

•Dünya yüzeyinin % 6'sının çölleşmiş, % 29'unun da çölleşme yolunda olduğunun ve her yıl dünya yüzeyinden 24 milyar ton verimli toprağın yok olduğunun,



•...that 6% of earth already became a desert, 29% of it is on the way of desertification and every year 24 billion tons of fertile land disappears from earth.

•Bir cam şişenin doğada 4000 yıl, plastiğin 1000 yıl, çikletin 5 yıl, bira kutusunun 10-100 yıl, teneke kutunun 25 yıl süreyle yok olmadığı,



•...that a glass can't be disappeared in nature for 4000 years, a plastic can't be disappeared for 1000 years, a gum can't be disappeared for 10-100 years and a tin box can't be disappeared for 25 years.

•küresel ısınmanın, dünya üzerindeki canlı türlerinin %40-70'ini yok edeceğinin,



•...that "Global Warming" will kill 40-70% of the living creatures on earth.

• Küresel ısınmayla beraber 50 yıl içinde orman yangınlarının %78 oranında artacağını,

• ...that "Global Warming" will cause an increase of 78% in wildfires within 50 years.

•100 yıl içinde sıcaklığın 1,8 ile 4 derece arası artabileceğinin ve kuzey kutbundaki buzulların tamamının eriyebileceğinin,



•...that the temperature will increase about 1.8 – 4 degrees in 100 years and almost all of the ice in North Pole can melt.

•Dünya nüfusuna her gün 230 bin, her yıl 93 milyon kişinin katıldığının; Nüfus ve tüketim eğilimi böyle devam ederse, 2050 yılına doğru ihtiyaçlarımızı karşılamak için tam iki dünyaya ihtiyaç duyacağımızın...



•...that the population on earth increases 230.000 per day, 93.000.000 per year and in 2050, we'll implicitly need two earths to satisfy our needs in case that the population increase and the consumption trend remains the same.



Bilim adamlarına göre işleri yoluna koymak için az zamanımız var. Eğer doğru olanı yapmazsak, iyileşmenin değil, felaketin bir parçası olacağız.

*According to the scientists, we have a limited time to help matters. If we don't do the right thing, we will be a part of the destruction instead of the recovery.*



**Dünya elimizde!**  
***Earth is in our hands!***





**BİZ FARKINDAYIZ. BU YÜZDEN ÇEVRE POLİTİKAMIZ...**  
***WE ARE AWARE OF THAT, SO OUR ENVIRONMENT POLICY IS...***

“Doğal kaynakların çevre sorumluluğu bilinci ile etkin kullanımını sağlamak” amacıyla; kaynak tüketiminden doğacak her türlü atıkların minimum seviyeye indirilmesi, kaynağında ayrıştırılması ve tehlikelilerin çevreye zarar vermeden bertaraf edilmesi, ilgili yasa ve yönetmeliklere uymak ve sürekli iyileştirmek, çalışanlarımıza, misafirlerimize, tur operatörlerimize, tedarikçilerimize ve topluma çevre bilincinin aşılmasına katkıda bulunmak, politikamızı yaşam tarzı haline getirmek, hayatımızın her alanına yayılması için uygulamalarımızın sürekliliğini sağlamak ve kamuoyu incelemesine açık tutmak hedeflerimizdir.

...

*To minimize and separate all kinds of wastes occuring from consumption,  
To comply with all relevant laws and regulations,  
To cooperate with our staff, guests, operators, suppliers and society for a  
better environment and consciousness,  
To make all applications and actions sustainable, analysable and auditable  
by using all natural resources responsiby and effectively for a better  
environment.*



Hizmet kalitemizi koruyarak, tüm yasal şartlara ve çevre mevzuatına uyumlu olarak, sürdürülebilir yaşam ve turizm için, yaşanabilir bir dünyayı, sağlıklı ve temiz bir çevreyi gelecek nesillere bırakmak için çalışıyoruz...

*We are working by maintaining our service quality and being consistent with all legal requirements for leaving a healthy and clean environment and a livable world to next generations*

Bunun için, 3R Prensipli'ni benimsedik.

*Therefore, we adopt the 3R's Principle.*

- **RECYCLE** (geri dönüşüm)
- **REUSE** (tekrar kullanım) ve
- **REDUCE** (azaltım)

- Tesis içerisinde yürütölen faaliyetlerin çevreye olan etkisini takip etmek için belirlenen hedefler her ay düzenli olarak takip edilmektedir.

*(All of our targets for following the effects of our operation to the environment are regularly examined monthly)*

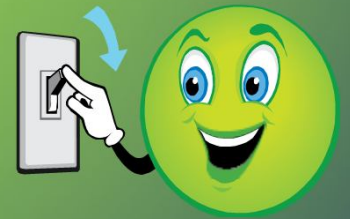


- Odalarda kullanılmakta olan havlu ve çarşafların günlük değışimi, ancak misafirlerin isteği ile yapılmaktadır.. Böylece su, enerji ve deterjan sarfiyatı azaltılarak çevreye verilen zarar en aza indirilmektedir.

*( Daily change of towels and bed sheets are only made by demand of our guests. So, we can reduce the use of water, energy and detergent and minimize all possible harms.*



- Odalarda enerji tasarruftsistemi mevcuttur.  
*(Energy saver system is available in our rooms)*



- Musluklarda su tasarruf cihazı (perlatör), genel alan musluklarında fotoselli bataryalar kullanılmaktadır

*(We use water saving device in faucets, batteries with photocell in general areas)*



- Tuvaletlerde su tasarrufu için özel 6 lt rezervuarlar mevcuttur  
*(Specially designed reservoirs of 6 liters are used in toilets).*



- Odalarda ve katlarda, A Sınıfı, fotoselli ve led aydınlatmalar kullanılmaktadır.  
*(A-Class and Led Lamps with photocell are used in rooms and on floors.)*



- Bitki ve bahçe sulaması sabah ya da gece, damlama ve fiskiye yöntemi ile yapılmaktadır.  
*(Irrigation of the garden is made with drip irrigation or sprinkler method mornings or evenings)*



- Odalar ve ana restorandaki pencerelerin tamamı ısı camdır.  
*(All windows in our rooms and the main restaurant are double glazing)*



- Saunada zaman kontrol paneli bulunmaktadır.  
*(Time control panel exists in sauna)*



- Buzdolapları, soğuk odalar ve mini barlar, güneş ve ısı kaynaklarından uzakta konumlandırılmıştır.  
*(Refrigerators, cold rooms and minibars are placed far from the sun and all kinds of heating resources)*



- Her odanın sıcaklığı bağımsız olarak ayarlanabilmekte ve termostat ile kontrolü sağlanmaktadır.  
*(Heat can be adjusted independently for all rooms and controlled by a thermostat)*



- İşletmenin elektrik ve su tüketimleri düzenli olarak takip edilerek raporlanmaktadır.  
*(Electricity and water consumption of our hotel are regularly followed and reported.)*



- Düzenli olarak yapılan genel alan ilaçlamalarında kullanılan ilaçlar insan ve evcil hayvanlara zararsızdır.  
*(Regular disinfectant applications made in general areas are harmless for people and pets)*



- Tüm personele çevre ve eylem planı, çevre politikası, su ve kimyasal kullanımı ile atık bertarafı konularında periyodik olarak eğitim verilmektedir.

*(We are organizing regular education programs for all staff about environment, our action plan, policies and the use of chemicals)*



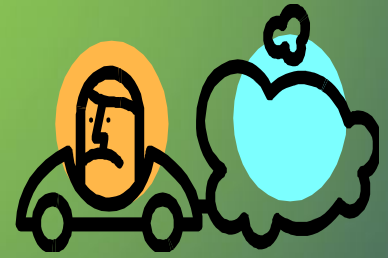
- İşletmemizde idari işlerdeki kağıt tüketimini en aza indirecek elektronik yazışma sistemi kullanılmaktadır

*(We are using electronic communication system in order to minimize our paper consumption)*



- Hava kalitesinin korunması adına araçlarımızın ve personel servislerimizin egzoz muayenelerinin takibi düzenli olarak yapılmaktadır.

*(Exhaust controls of our vehicles are made regulary)*



- Tesis içi, çevresindeki ağaçlar ve tüm bitki dokusu özenle korunmaktadır  
*(All trees and flora in and around our hotel are neatly protected.)*



- Genel alanlarda konumlandırılan çöp kutuları ile misafirler katı atıklarını ayrıştırabilmektedirler.  
*(Through the recycle bins located in general areas, our guests can separate their wastes)*



- Pil, akü, madeni yağlar, tıbbi ve diğer tehlikeli atıklar ayrı toplanmakta, özel depoda muhafaza edilerek lisanslı firmalar tarafından bertarafı sağlanmaktadır.  
*( Batteries,, accumulators, lube oils and all other dangerous wastes are collected and reserved in a special storage to be delivered to licenced firms.)*



- Düzenli olarak yağ tutucu ve atık mutfak yağları toplanarak lisanslı firmaya teslim edilmekte ve biodizele dönüştürülerek geri dönüşümü sağlanmaktadır.  
*(All oil wastes from the kitchen are delivered to a licenced firm for recycling.)*



Birlikte atacağımız küçük adımlarla büyük sonuçların elde edilebileceğini biliyoruz.

*We know that we'll achieve great results together with small steps*

- Diş fırçalarken ya da traş olurken muslukları kapalı tutarak dakikada yaklaşık 15-20 litre su tasarrufu yapabilirsiniz.

*(You can save 15-20 liters of water just by closing the faucet while shaving or brushing your teeth)*



- Duş sürenizi 5 dakikaya indirerek yılda 20.000 litre su tasarrufu yapabilir, atmosferi 500 kg.sera gazından kurtarabilirsiniz.

*(You can save the atmosphere from 500 kg of greenhouse gas and save 20.000 liters of water by just taking a shower for only 5 minutes)*

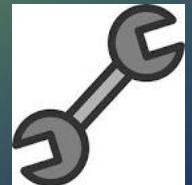


- Odanızda veya genel alanlarda gördüğünüz su sızıntılarını resepsiyona bildirerek su israfına engel olabilirsiniz. Teknik birimimiz en kısa sürede müdahale edecektir.

*(You can avoid from waste of water by informing reception as soon as you see a leakage in your room or in general areas. Our technical staff will immediately intervene)*

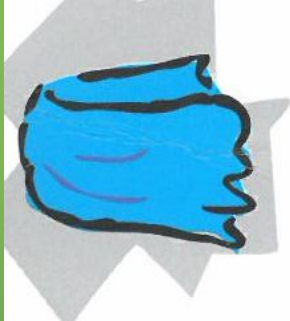


**PLEASE  
CALL  
"0"**



- Geleneksel temizlik ürünlerinin içeriğinde kullanılan bazı maddeler hem sağlığımız hem de çevre açısından çok zararlı. Üstelik gereksiz yere yıkanan her çamaşır su israfı ve daha fazla atık demek. Bu yüzden çarşaflarınız ı 3 günde bir değiştiriyoruz. Daha erken değişim için lütfen odanızdaki kartı yatağın üzerine bırakın

*(Traditional cleaning products contain a lot of harmful and toxic substances that are dangerous for our health and environment. Moreover, every laundry that is washed unnecessarily means waste of water and more waste. Therefore, we change your bedsheets once in three days. For an early change, please leave the relevant card in your room on your bed.)*



- Aynı şekilde, yere bırakılan havlular “Lütfen Değiştirin”, yerinde asılı havlular ise “Kullanmaya devam edeceğim” anlamına gelir. Kararınızı verin, gereksiz yere hem su, hem elektrik hem de kimyasal tüketimine birlikte engel olalım.  
*( In order to avoid from unnecessary water, electricity and chemicals consumption, please make your decision:  
The towels left on the floor means “Please change!”,  
The towels hnging on their place means “I will keep on using!”*

- Ortalama olarak bir evde tüketilen enerjinin %75'i sürekli stand-by modunda tutulan ve prizde takılı bırakılan elektrikli aletlerden kaynaklanır. Elektronik aletleri kullanmadığınız zamanlarda kapatarak karbondioksit emisyonunu %83'e kadar düşürebilirsiniz



*(75% of the consumption of electricity results from the devices kept on stand-by mode or left plugged in. By stopping that, you can reduce the carbon dioxide emission by 83%.)*



- Odanızdan ayrılırken elektronik kapı kartınızı güç kaynağına takılı bırakmayarak, gereksiz enerji tüketiminin önüne geçebilirsiniz.  
*(You can save energy by not leaving your key on power supplier while leaving your room.)*

- Odalarımızın %50'si sigara içilmeyen odalardır. Siz de odalarda sigara içmediğiniz için teşekkür ederiz.  
*(50% of our rooms are non-smoking. Thank you for not smoking in the rooms.)*



- Toplu taşıma kullanarak gittiğiniz km başına olan emisyonu %90'a varan oranda azaltmanız mümkün.
- *(You can reduce the emission per km by 90% by just using public transportation)*



GERİ DÖNÜŞÜM süreci enerji tasarrufuna imkan tanıyarak sera gazı emisyon düzeyini düşürdüğünden, küresel iklim değişikliğinin önüne geçmek için elimizdeki en önemli silahlardan biridir.

*(One of the most powerful guns of us against global climate change is RECYCLING)*

- Sadece 1 metal içecek kutusunun geri dönüşümünden elde edilen enerji ile 100 Watt'lık bir ampul 20 saat çalıştırılır.

*(With the energy of recycling just one can means using a bulb of 100 Watt for 20 hours.)*

- Geri dönüştürülen 1 ton kağıt/karton atık ile 17 ağacın hayatı kurtulur.

*(We can save 17 trees by recycling 10 tons of paper)*

- 1 ton lastik atığın geri dönüşümü ile %95 oranında enerji tasarrufu sağlanır

*(We can save 95% of energy by recycling 1 ton of plastic wastes)*

- \*1 ton cam atığın geri dönüşümü ile 100 litre petrol tasarrufu sağlanır

*(We can save 100 liters of gas oil by recycling 1 ton of glass)*

- Alüminyum atıklar geri kazanıldığında, kirletici baca gazı emisyonu %99 azalır.

*(Recycling of aluminium reduces the flue gas emission by 99%)*



### **ORGANİK ATIKLAR (ORGANIC WASTES);**

- Yiyecek Atıkları (*Food Wastes*)
- Kağıt Peçete ve tuvalet Kağıtları (*Used Napkin and Toilet Papers*)
- Bebek Bezi (*Baby Diapers*)
- Sigara İzmariti (*Cigarette Butts*)

### **PLASTİK ATIKLAR (PLASTIC WASTES);**

- Plastik Şişe (*Plastic Bottle*), Plastik Bardak (*Plastic Glass*), Pipet (*Pipette*)
- Cips, kraker ve çikolata ambalajları (*Chips-, Cracker and Chocolate Packs*)

### **KAĞIT ATIKLAR (PAPER WASTES);**

- Gazete (*Newspaper*), Kağıt (*Paper*), Karton (*Cartoon*)

### **CAM ATIKLAR (GLASS WASTES);**

- Kırık Cam (*Broken Glass*), Şişe (*Bottle*),
- Porselen (*Porcelain*)

### **METAL ATIKLAR (METAL WASTES);**

- Teneke içecek boşları (*Cans*)
- Kapaklar (*Covers*)



Siz de, organik, plastik, kağıt, cam ve metal olmak üzere her türlü atığı, genel alanlarda ve odalarınızda ayrıştırarak doğal kaynakların korunmasına yardımcı olup enerji tasarrufu yapabilirsiniz. Plastik, metal ve cam atıkları odanın içindeki; organik atıkları ise banyodaki çöp kovasına atarak bize destek olun)

*You can help us by separating all kinds of wastes in your rooms and in general areas to protect our natural resources and to save energy. Please use the bin inside the room for plastic, metal and glass wastes; the bin in the bathroom for organic wastes)*